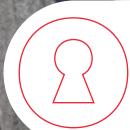


Kontakt Jens eller Kasper for en gratis salgsvurdering

Kontakt os på tlf. 74 44 16 98
eller mail broager@home.dk



Kasper Lorenzen
Ejendomsmægler MDE



Jens Duus
Indehaver
Ejendomsmægler MDE

BROAGER

v/ Jens Sandell Duus
Storegade 7
6310 Broager
broager@home.dk
Tlf. 74 44 16 98
Ejendomsmæglerkæde for Danske Bank koncernen

home

JULEFROKOST VED FJORDEN

Saml kollegerne, familien og venner om god mad

Book jeres dato



Tlf. 30 34 00 00 eller www.fjord-graesten.dk
Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten, Danmark

FOR VOKSNE SØNDAGE

BRUNCH & WELLNESS

I starter med kæmpe søndagsbrunch i restauranten fra kl. 10.00. Derefter er der fri entré til Wellness hele dagen. I wellness får du udleveret badekåbe. Og så er her en skøn udsigt til lystbådehavnen og fjorden ...

PRIS 349 KR.

SØNDAGE
D. 8/10+25/10+1/11
+8/11+15/11+22/11
+29/11+6/12+13/12
+20/12

enjoy RESORTS marina fiskenæs

Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten

Tilmelding på tlf. nr. **7365 0033**

BROAGER TV-SERVICE



Leif Hansen

Få den bedste
rådgivning lokalt

Panasonic
Center

ÅBENT EFTER AFTALE

BROAGER TV-SERVICE ApS

Løntoft 7, Ragebøl · 6400 Sønderborg · Tlf: 40 27 26 39

VELUDFØRT TØMRER- & SNEDKERARBEJDE



A-T Boligservice ApS

Avntoftvej 2, Kværs · 6300 Gråsten · www.atbs.dk · Tlf. 73709192

VINGRUPPEN

GARAGESALG

Lørdag den 10. oktober
kl. 11.00–15.00

Sundgade 14B, 6320 Egersund

Kom forbi til en dag med gode tilbud,
spændende vine og smagsprøver på
vine, vi normalt ikke bare lige åbner

Tak for opbakningen på æblefestivalen



Bestil tid på
61 51 78 20

DØGNVAGT



Hele familiens dyrlæge

v/ Lars Kjær og Katrine Kierulff
Kongevej 26, 6300 Gråsten
Tlf. 61 51 78 20 · www.HFD.dk

Vi køber

GULD – SØLV PLETSØLV

Kom forbi butikken
og få et godt tilbud

Skiftende åbningstider.
Ring gerne for en aftale
på **4079 1647**



Broager Antik & Nostalgi

Sct. Pauli 28, 6310 Broager · Mobil 4079 1647

Global
COMFORT

Global Comfort Asti
lænestol og fodskammel

SÆT
PRIS **4.999,-**

SPAR 1.699

Spar
25%

Betrukket med sort læder.
Space sokkel.
Samlet normalpris 6.698,-

FÅS KUN
HOS
MØBLER

møblér med Hebru

Sundsnes 4
6300 Gråsten

Norgesvej 24
6100 Haderslev

Telefon
7460 8351

Mail
mobler@hebru.dk



KIRKESIDEN FOR GRÅSTEN OG ADSBØL

Gudstjenester og aktiviteter

Onsdag den 7. oktober kl. 14.30 Sogneeftermiddag i Mødelokale 1 i Ahlmannsparken
Onsdag den 7. oktober kl. 19.00 Håndarbejdscafé i Gråsten Præstegård
Søndag den 11. oktober kl. 9.30 Gudstjeneste i Adsbøl Kirke
Søndag den 11. oktober kl. 11.00 Gudstjeneste i Gråsten Kapel
Tirsdag den 13. oktober kl. 19.00 Menighedsrådsmøde i Gråsten præstegård
Lørdag den 17. oktober kl. 8.30 Andagt i Adsbøl kirke med efterfølgende Pilgrimsvandring
Søndag den 18. oktober kl. 11.00 Gudstjeneste i Gråsten Kapel



Julehjælp 2026

Gråsten-Adsbøl Menighedsråd uddeler igen i år julehjælp, til de familier, der har brug for en håndsækning i juletiden.

Har du og din familie brug for julehjælp, da send en ansøgning til 9358fortrolig@sogn.dk eller aflever ansøgningen mrk. "julehjælp" på Kirkekontoret, Kirkegårdsvej 49 i Gråsten senest den 10. december.

Det er vigtigt for os at tilgodese børnene. Julehjælpen er dog IKKE KUN for børnefamilier, alle kan søge!

Skriv det, du synes, der er relevant at fortælle om din situation samt alder på evt. børn.

Alle ansøgninger behandles fortroligt.

Vi samler midler ind hele året til dette formål bla. i kirkebøsserne, ved salg af Nørklernes arbejder, ved koncerter mm.

Støt sognets julehjælp

Har du lyst til at støtte, kan du bidrage med et valgfrit beløb via MobilePay.

MobilePay: 62178

Alle bidrag – store som små – gør en forskel.
Tak for din støtte!



Vandring, stilhed og fællesskab

Lørdag den 17. oktober 2026 begynder vores 2. pilgrimssæson

Vi mødes i Adsbøl Kirke kl. 8.30, hvor provst Poul Geil vil holde en kort andagt, inden vi begiver os ud på pilgrimsvandring.

Turen er ca. 10 km, og undervejs holder vi flere pauser. Vi læser enkelte korte tekster og giver os tid til at nyde stilheden, naturen og hinandens selskab. Der bliver også tid til at spise den medbragte madpakke og drikke undervejs.

Vi går i et roligt tempo, så der er plads til både samtale, eftertanke og de små oplevelser undervejs.

Alle er meget velkomne.

Du behøver ikke tilmelde dig – du møder bare op.

Næste pilgrimsvandring er lørdag den 21. november kl. 8.30 fra Gråsten Kapel.

Hilsen Inga og Elke



(U)Hygge i kapellet for børn

Tirsdag den 27. oktober kl. 17.00 i Gråsten kapel
- Kom gerne udklædt

Kom og oplev en anderledes Halloween-gudstjeneste i Gråsten Kapel. Sammen bevæger vi os både rundt i kapellet og ud på kirkegården, hvor et spændende postløb inviterer os til at udforske temaer som lys og mørke, håb og mod.

Efter gudstjenesten samles vi til fællesspisning (pizza), inden aftenen fortsætter med hyggeligt samvær. Der bliver også mulighed for at prøve sjove og (u)hyggelige lege for både børn og voksne.

Du er hjerteligt velkommen – tag familie og venner med til en stemningsfuld og anderledes Halloween-aften i Gråsten Kapel.

Tilmelding til fællesspisning pr. SMS til 20807172 senest den 23. oktober.

Priser: Børn 5,- / Voksne 20,- / Familie 50,-

Kirkekontoret, Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 tirsdag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk

Kværs klarer sig bedst

Af Gunnar Hattesen

Kværs Idrætsfriskole skiller sig positivt ud i nye tal for afgangsele-

verne, mens Gråsten Skole og Æblegård Friskole ligger under landsgennemsnittet. Der er mærkbare

forskelle på resultaterne blandt skolerne i Gråsten-området. På Kværs Idrætsfriskole forlod 6,2 procent af ele-

verne i skoleåret 2025/26 9. klasse uden at have fået mindst karakteren 2 i både dansk og matematik. Dermed bestod 93,8 procent begge fag. På Gråsten Skole var

dumpeprocenten 12,8 procent, mens den på Æblegård Friskole var 14,3 procent. Til sammenligning er dumpeprocenten 9,3 procent på landsplan.

På skolerne i Syd- og Sønderjylland er gennemsnittet 11 procent. ■

GråstenAvis

Oplag: 10.919 i lige uger
13.121 i ulige uger
Tryk: OTM Avistryk A/S

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00
onsdag og torsdag kl. 13.00 - 15.00
eller efter aftale

Artikelmateriale sendes til redaktion@graastenavis.dk
Annoncemateriale sendes til annonce@graastenavis.dk

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00.
Kontakt da FK Distribution på kvalitet@fk.dk eller telefonisk henvendelse på 7010 4000 - mandag til torsdag kl. 8.30 - 16.00 og fredag 8.30 - 15.30



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk



Salgskonsulent
Stine Auerbach
Telefon 61 44 07 80
sa@graastenavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Journalist
Lise Kristensen
Telefon 20 75 79 12
lik@graastenavis.dk

Bogholder

Ann Christensen
Telefon 31 17 05 27
bogholder@graastenavis.dk
Træffes tirsdag til torsdag fra kl. 11-15



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag og kan læses online mandag aften på hjemmesiden graastenavis.dk

[Følg os på Facebook](#)

[Følg os på Instagram](#)

Deadlines

Deadline for annoncer til udarbejdelse er torsdag kl. 12.00 ugen inden indrykning.

Deadline for reprojekte-annoncer, reserveres inden fredag kl. 12.00 ugen inden indrykning, og afleveres senest mandag kl. 12.00



nyhed

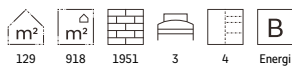
Gråsten

Solbakken 28

Indflytningsklar villa med kort afstand til alle hverdagens fornødenheder.

På en rolig villavej og med naturen helt tæt på finder I denne flotte og gennemrenoverede rødstensvilla på Solbakken 28. Her får I en indflytningsklar bolig, hvor den klassiske vil-

la fra 1951 er forenet med moderne komfort, en god planløsning og ikke mindst en beliggenhed, der indbyder til et aktivt og naturskønt hverdagsliv.



Villa

Kontantpris 2.395.000
Ejerudgift pr. md. 1.599
Udbetaling 120.000
Brutto/netto
ekskl. ejerudgifter 14.120/11.097
Sag: 7030001167 Tlf: 74441698



Scan og se boligen



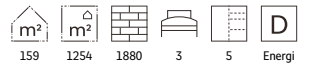
ny pris

Egersund
Skippergade 7

Renoveringsmoden bolig på to matrikler med udsigt til vandet

Velkommen til Skippergade 7 i Egersund – et skønt sted at bo. Her får I en ejendom med en attraktiv beliggenhed, masser af plads og ikke mindst gode muligheder for at skabe

et hjem helt efter jeres egne ønsker. Boligen rummer 159 m² jf. BBR og giver gode muligheder for at sætte jeres eget præg i naturskønne omgivelser.



Villa

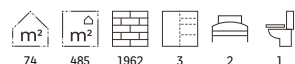
Kontantpris 795.000
Ejerudgift pr. md. 1.261
Udbetaling 40.000
Brutto/netto
ekskl. ejerudgifter 4.788/3.762
Sag: 7030001124 Tlf: 74441698

Vi beklager, hvis
den skygger

Uanset om du sælger hus, lejlighed eller sommerhus er der én ting, der er afgørende: Din bolig skal ses for at blive solgt. Læs mere på **home.dk/online**



nyhed

Broager - Vemmingbund
Egevej 2

Fritidshus

Kontantpris 1.795.000
Ejerudgift pr. md. 1.349
Udbetaling 90.000
Brutto/netto
ekskl. ejerudgifter 10.745/8.431
Sag: 7030001100 Tlf: 74441698

Utrolig flot sommerhus på egen grund
Velkommen til Egevej 2 – et rigtig hyggeligt og indflytningsklart sommerhus på egen grund i attraktive Vemmingbund. Her får I en skøn beliggenhed tæt på vandet og med privat have.

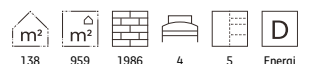
Kunde søger
indflytningsklar
Villa i Gråsten på min 130
m2. med min 3 værelser til
max. 2.500.000. kr.

Kontakt

Kasper Lorenzen på tlf. 44129356 for en gratis og uforpligtende salgsvurdering og få vores bud på, hvad boligmarkedet har i vente for dig.



nyhed

Broager
Møllegade 30A

Villa

Kontantpris 1.395.000
Ejerudgift pr. md. 1.353
Udbetaling 70.000
Brutto/netto
ekskl. ejerudgifter 7.879/6.302
Sag: 7030001151 Tlf: 74441698

Velholdt villa i ét plan i Broager.
Huset byder på hele 138 gode kvadratmeter, som er fordelt på ét plan og giver en rigtig fin planløsning til familien. Boligen fremstår desuden generelt rigtig pæn og velholdt.



Scan og se boligen

home Broager
v/ Jens Duus



Storegade 7
6310 Broager
broager@home.dk
Tlf. 74441698



home

Cafeodora
God mad • Skønne stunder • Ved vandet

Stjernesud 209 kr.

Bruschetta platte à la tapas 169 kr. for 2 personer

Havnesud 199 kr.

Kong Fiddes Livret 219 kr.

Cafeodora 3 retters menu
3 retters menu gælder kun tirsdag, onsdag og torsdag

Forret
Kartoffelsuppe med porre og koriander

Hovedret
Skinkeschnitzel med brasede kartofler, ærter og gulerødder Bearnaisesauce

Dessert
Pandekage med æblemos lavet af Gråstenæbler

Kun **179 kr.**

God mad • Skønne stunder • Ved vandet —♥—

Varm modtagelse af Gråstens nye tøjmand

Af Ingrid Johannsen

Der var både masser af kunder og godt humør, da Fadi Mazen tog hul på sit nye kapitel som tøjmand i Gråsten.

Den nye indehaver fik en særdeles varm modtagelse i slotsbyen, og kunderne kom ikke kun fra Gråsten. Også fra Padborg, Guderup, Nordborg og Harreslev, hvor Fadi Mazen selv bor, lagde kunder vejen forbi butikken.

Den altid smilende tøjmand kunne derfor glæde sig over en rigtig god start. Allerede lidt over middag var enkelte størrelser udsolgt efter stor interesse for åbningstilbuddene. Hylderne bliver løbende fyldt op igen.

Blandt gæsterne var også to særdeles erfarne



Der var travlt med at betjene kunderne på åbningsdagen. Til venstre ses 25-årige Helene Larsen fra Nordborg, der har tre års erfaring fra tøjbranchen. Til højre indehaver Fadi Mazen.

Foto Ingrid Johannsen

herrer fra tøjbranchen. Fadi Mazens læremester, Jørgen Bundgaard fra Tøjeksperten i Nordborg, kiggede forbi sammen med Peter Nebeling, der gennem mange år var tøjmand i Guderup.

De to har i dag begge

deres gang i butikken i Nordborg og nøjedes derfor denne dag med at ønske Fadi Mazen held og lykke med den nye butik.

Den store opbakning på åbningsdagen lover godt for Gråstens nye tøjmand. ■

Værftet
ANKER'S RESTAURANT

FORRETTER
Varmrøget laks fra egen rygeovn med citronpeber & rogn dressing
-
To slags sild med hjemmelavet karrysalat
-
Æg & rejer
-
Fiskefileter med hjemmelavet remoulade og citron

HOVEDRETTER
Julemedister med julehvidkål
-
Sprødstegt flæsksteg med appelsinsalat & rødkål
-
Hamburgerryg med grønlangkål & brunede kartofler

DESSERT
Hjemmelavet risalamande med lun kirsebærsauce

PAKKE 1
Ekskl. Drikkevarer
349,-

PAKKE 2
Inkl. øl, vand & vin samt en snaps til silden
649,-

PAKKE 3
Inkl. øl, vand og vin samt en snaps til silden. Kaffe & Merry's samt gængse drinks efter maden
849,-

Fredag den 11. December
Lørdag den 12. December

TRADITIONEL JULEFROKOST

For firmaer, familier, vennepare og alle andre der elsker lækker mad og god stemning!

ÅBNINGSTIDER:
onsdag til fredag 17:30 - 21:30
lørdag og søndag 12:00 - 21:30

Værftet - Anker's Restaurant
Marinavej 1 6320 Egersund

værftet - Anker's
værftet.ankers.restaurant

TELEFON: +45 41 98 00 00
Web: www.vaerftet.ankers.restaurant
Mail: vaerftet@ankers.restaurant

Hvidt & Frit Hvidt og Frit Sønderborg

**Miele**

**Miele støvsugepose
20%
Miele tilbehør 20%**



**LEVERING TAGER VI
TAGER KVIT OG FRIT
GOD MONTERINGSLØSNING!
OGSÅ INTEGRERBAR**



Møllebakken 5 6400 Sønderborg
41383040 - soenderborg@hvidtogfrit.dk

Peter Hattens, hvidevaresælger



Mode, hygge og fuldt hus

Af Gunnar Hattesen

Der var fyldt til bristepunktet på Restaurant Fjord, da 2 Dreams inviterede til den traditionsrige efterårsopvisning.

Et engageret publikum fik i løbet af aftenen præsenteret efterårets og vinterens mode, og interessen var stor, når de forskellige outfits blev vist frem.

“Modeopvisningen er efterhånden blevet en fast tradition”, fortæller butiksejer Jonna Seemann.

Mange af gæsterne vender tilbage år efter år. Det var også tilfældet denne gang, hvor stemningen var både hyggelig og forventningsfuld.

Aftenen bød dog på meget mere end mode. Gæsterne kunne sætte sig til rette ved en lækker buffet med forskellige fristelser, mens snakken gik livligt omkring bordene.

Der var også rig mulig-



hed for at gå hjem med mere end inspiration til garderoben. Aftenen igennem blev der nemlig trukket lod om en lang række gaver på entrebilletterne, og 2 Dreams delte rundhåndet ud af præmier til de heldige vindere. ■

Mode, god mad, gaver og hyggeligt samvær var med til at gøre efterårets modeopvisning til en populær aften, som mange tydeligvis gerne vender tilbage til.

Foto Søren Gülck



1-DAGS BUSTUR TIL

Julemarked på Egeskov Slot

Lørdag den 7. november




OPSAMLINGSSTEDER

Alsion, Sønderborg	8:30
Nybøl Kirke	8:45
Broager Kirke	8:50
Elektrikeren Egersund	6:55
Ahlmannsparken, Gråsten	9:00
Bageren Rinkenæs	9:10
Annies Kiosk, Sønderhav	9:15
Bindzus, Kollund	9:20
Græsehallerne i Kruså	9:25
Bov Kirke	9:30
Samkørselspladsen ved Klipleve	9:45
Circle K, Rødekro	10:05
Samkørselspladsen ved Hammelev	10:30
P-pladsen ved Bramdrupdamhallen	10:50
Samkørselspladsen ved Middelfart	11:05

Efter opsamling kører vi til en fynsk kro, hvor vi får en dejlig middag. Så går turen videre Egeskov Slot, der er Fyns største julemarked. Mellem veteranbiler og flyvemaskiner kan markedets gæster gøre en god handel. Der oses af julestemning, når man ved 110 boder kan lade sig inspirere af alt fra kunsthåndværk og brugskunst til delikatesser og juledekorationer, som giver inspiration til julen. Vi har ca. 3 timer til at nyde julemarkedet inden turen atter går hjemad. Vi er hjemme ved 20-tiden. Prisen dækker kaffe og rundstykke, bus, guide, middag, entre og kaffe og kage

795,-

Tilmelding på tlf. 2116 0683 eller rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis **BovAvis** **Gråsten Rejser**

GRATIS OPMÅLING / TILBUD - GRATIS OPMÅLING / TILBUD - GRATIS

TAGMALING

Afrensning og maling af

- Eternitplader • Skiffer • Tagsten

TIL HUSEJERE:

ALGE-BEHANDLING! KR. 999,-

Få et godt TILBUD!

MALING AF BLIK-TAG

Indblæsning af papir ulds isolering - Alt i loft og hulmursisolering udføres

byg garanti www.bygggaranti.dk



Dansk Tag & Isolering

Tlf. 29 46 25 64

Aut. isolatør og tagmaler Kristian Bentzen - Skærbæk - Tlf. 2946 2564 www.dansktagisolering.dk

GRATIS OPMÅLING / TILBUD - GRATIS OPMÅLING / TILBUD - GRATIS

5-dages studietur til

Bruxelles og Brügge

Søndag den 1. til
torsdag den 5. november

med historie, kultur og
belgisk charme

4.595,-

pr person
i delt dobbeltværelse.
Medlemmer af Europa-
bevægelsen kr. 4.395,-
Tillæg for enkeltværelse
1.595,-

Tag med på en spændende rejse til Belgien, hvor vi oplever den historiske by Aachen, eventyrlige Brügge og Bruxelles med Grand Place, Manneken Pis, belgisk chokolade og øl – samt et besøg i Europa-Parlamentet.

Søndag 1. november

Efter opsamling kører vi mod Aachen med passende pauser undervejs. Der serveres kaffe og rundstykker samt sandwichfrokost. Vi indlogerer os på vores hotel i Aachen.

Mandag 2. november

Vi oplever Aachens berømte domkirke med Karl den Stores sarkofag og tager en lille gåtur gennem centrum, hvor vi bl.a. ser det smukke rådhus.

Herefter går turen ind i Belgien til Brügge – en af Europas smukkeste og mest charmerende byer. Sidst på eftermiddagen fortsætter vi til Bruxelles, hvor vi indlogerer os på hotellet. Om aftenen går vi en tur i byen.

Tirsdag 3. november

Vi oplever Bruxelles' historiske centrum med den imponerende Grand Place og det berømte rådhus. Vi passerer naturligvis også den lille, men verdensberømte Manneken Pis.

Der bliver tid til et besøg på en hyggelig belgisk ølbar samt i en butik med et stort udvalg af den berømte belgiske chokolade.

Aftenen er fri til egne oplevelser.

Onsdag 4. november

Vi besøger Europa-Parlamentet, hvor vi får et spændende oplæg af medlem af Europa-Parlamentet Niels Flemming Hansen. Vi ser den historiske samling og spiser frokost i Parlamentets gæsterestaurant. Om eftermiddagen sætter vi kurs mod Osnabrück, hvor vi overnatter og spiser aftensmad på hotellet.

Torsdag 5. november

Vi kører nordpå mod Hamborg og videre til den dansk-tyske grænse, hvor vi holder pause ved en grænsebutik, inden turen går hjem.

Tilmelding og yderligere information

kan ske til Steffen Nørregaard tlf. 2077 7688
eller europarejser@europarejser.eu

Depositum kr. 1.000,- pr. person indbetales samtidig med tilmeldingen.
Restbeløbet betales senest 30. september.

Prisen inkluderer Bustransport i **** bus med toilet, hotelophold i delt dobbeltværelse med eget bad og toilet 4 nætter, 5 gange morgenmad (første dag i bussen), 1 middag ekskl. drikkevarer, frokost i Europa-Parlamentet, rundstykker, kaffe og morgenbitter på udturen, frokostpakke med en øl / vand på udturen.

Opsamlingssteder

Bramdrupdamhallen
Kolding 8:20
OK tanken Hammelev 8:45
Samkørselspladsen
Røddekro 9:00
Bov kirke 9:20



Spar
op til

50%

på briller med
styrkeglas

2 for 1

GUCCI

OAKLEY

ARMANI

BOSS
HUGO BOSS

ESCADA

POLICE

Chopard

R
RODENSTOCK

TOM FORD
EYEWEAR

Ray-Ban

PORSCHE DESIGN

Persol

Mulberry

SAINT LAURENT
PARIS

NINA RICCI

Ved samlet køb af 2 briller med styrkeglas. Du betaler kun for den dyreste.

Tilbuddet kan ikke kombineres med andre tilbud og rabatter. Gælder ikke Thiele Lavpris og Junior briller. Tilbuddet er personligt og kan ikke deles.

"2for1" kan kun finansieres gennem Thiele ved betaling af 10% for brille nr. 2.



KONGELIG HOFLEVERANDØR

THIELE

BORGEN, ØSTERGADE 4 · SØNDERBORG · TLF. 74 44 05 80

Fire hyggelige juledage i Goslar

Jul i Harzen

Onsdag 23. til lørdag 26. december

6.695,-



Vi bor på 4-stjernet hotel,
Niedersächsischer Hof, i den
gamle kejserby Goslar

Tillæg for
enkeltværelse
900,-

Tag med Europa Rejser på en stemningsfuld juletur til Harzen, hvor vi fejrer julen i smukke omgivelser og nyder nogle afslappende dage sammen.

Vi bor tre nætter på det 4-stjernede Hotel Niedersächsischer Hof i Goslar, centralt placeret og i gåafstand fra den historiske gamle bydel.

Opsamlingssteder

Bramdruphallen	kl. 8.00
OK-tanken, Hammelev . .	kl. 8.20
Circle K, Rødekro	kl. 8.40
Samkørselspladsen, Kliplev	kl. 9.00
Bov Kirke	kl. 9.20

Onsdag 23. december – Mod Harzen

Vi forlader Sønderjylland om morgenen og sætter kursen sydpå. Turen går over Hamborg og Hannover til Harzen. Undervejs holder vi passende pauser, og sidst på eftermiddagen når vi Goslar, hvor vi bliver indkvarteret på Hotel Niedersächsischer Hof.

Efter indkvarteringen er der tid til at finde sig til rette, inden vi samles til middag og tager hul på nogle hyggelige juledage i Harzen.

Juleaften, torsdag 24. december – Jul i Goslar

Efter en god morgenmad skal vi opleve den helt særlige julestemning i Goslar.

Den gamle kejserby er kendt for sine smukke bindingsværkshuse, hyggelige gader og stemningsfulde torve. Vi besøger Goslars berømte julemarked og jule-skov, som juleaftensdag holder åbent frem til kl. 14.00. Der bliver god tid til at gå på opdagelse i byen og nyde julestemningen.

Om aftenen samles vi til julemiddag og traditionel dansk julehygge. Vi skal synge julesange, høre gode historier og naturligvis også have julegaver. Det bliver en juleaften med fællesskab, hygge og godt humør.

1. juledag, fredag 25. december – Wernigerode

Efter morgenmaden kører vi gennem det smukke Harzen til Wernigerode – en af områdets mest charmerende byer.

Her oplever vi den historiske gamle bydel med de mange farverige bindingsværkshuse og det imponerende rådhus på Marktplatz.

Wernigerodes vintermarked er åbent 1. juledag, hvor byen fortsat er pyntet op til jul med lys, stjerner og juleudsmykning. Vintermarkedet holder denne dag åbent fra kl. 10.00 til 20.00. Der bliver tid på egen hånd til en hyggelig spadseretur, en kop kaffe eller måske et glas Glühwein, inden vi vender tilbage til Goslar.

Om aftenen spiser vi middag sammen på hotellet.

2. juledag, lørdag 26. december – Celle og hjemrejse

Efter morgenmaden tager vi afsked med Goslar og Harzen. På hjemturen gør vi ophold i den gamle hertugby Celle, der er berømt for sin smukke gamle bydel med hundredvis af velbevarede bindingsværkshuse.

Her bliver der tid til en hyggelig spadseretur og mulighed for frokost på egen hånd.

Derefter fortsætter vi nordpå forbi Hannover og Hamborg og forventer at være hjemme først på aftenen efter fire hyggelige juledage i godt selskab.

Prisen dækker 3 overnatninger på 4-stjernet hotel, bus, dansk rejseleder, 4 x morgenmad og 3 x aftensmad og julegave



EUROPA
REJSER

INFORMATION OG TILMELDING

Steffen Nørregaard tlf. 2077 7688
eller europarejser@europarejser.eu



180 fejrede 75 år med KFUM-spejderne i Rinkenæs

Af Gunnar Hattesen

KFUM-Spejderne i Rinkenæs kunne lørdag fejre 75-års jubilæum med en stor jubilæumsdag i Æ Fawlkær.

Omkring 180 mennesker deltog, og blandt gæsterne var mange tidligere spejdere, som var mødt op for at fejre gruppen og gense gamle spejderkammerater.

Gruppeleder Johannes Nielsen, der selv hører til veteranerne, fortalte i sin åbningstale om spejdergruppens udvikling gennem 75 år.

Gruppen blev grundlagt i 1951 af Peters-Lehm, der gennem mange år var forstander på Rinkenæs Ungdomsskole og senere blev præst i Hellevad.

Jubilæumsdagen bød naturligvis også på spejderaktiviteter. De yngste spejdere fik blandt andet mulighed for at lære deres forældre kunsten at tænde bål, og rundt omkring på pladsen var der indrettet bålsteder, hvor der dagen igennem blev tilberedt bålmad. ■



Vejrguderne var med KFUM-Spejderne, da gamle og nye spejdere fejrede 75-års jubilæum.

Foto Søren Gülck

Fri entré

Kæmpe Loppemarked

– med **69 stande** i
Ahlmannsparken, Gråsten

Lørdag den 17. oktober
kl. 10.00 - 15.00

Søndag den 18. oktober
kl. 10.00 - 15.00



Kræftens Bekæmpelse
Gråsten

Tre på skadestuen efter voldsom brand



Af Gunnar Hattesen

En gryde med overophedet olie udløste torsdag eftermiddag en voldsom brand i Domhusparken i Gråsten. Tre personer måtte på skadestuen.

Brandfolk fik hurtigt slukket branden i en lejlighed i Domhusparken i Gråsten.

Foto Ingrid Johannsen

Branden opstod omkring klokken 14.20, mens flere personer var i gang med at lave mad.

De gik kortvarigt ud på altanen, og imens blev olien i en gryde overophedet og begyndte at ryge kraftigt.

I et forsøg på at slukke olien blev gryden sat i opvasken. Det fik imidlertid branden til at blusse voldsomt op.

Der kom meget ild, og tre personer kom på skadestuen. En af dem fik andengradsforbrændinger på hænderne. ■

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

ANLÆGSGARTNER



Haveservice Beskæring Træfældning
Græsplæner Belægninger Støttemure

Have KOMPAGNIET

HUSK du kan få
FRADrag for
havearbejde

planter@havekompagniet.dk • TLF. 74 61 35 06

**GASSERVICE – BLIKKENS LAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND – VARME –
ENERGIRÅDGIVNING**

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnes 21 • DK-6300 Gråsten • Tlf. 7465 1865 • Mobil 2028 0865
www.pedersen-vvs.dk • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk



R. Pedersen

ANNO
1936-2026
90

**TEKNIQ
KUALITET**



VVS-Technic
Grøn Energi

Avnbølstenvej 3A, Avnbøl • 6400 Sønderborg
Tlf. 74 46 15 42



- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling



Fischer

ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com



Tømmer Gården ApS
Professionelt byggeri

- Tømmer - / Snedkerarbejde udføres
- Autoriseret asbesthåndtering
- Pålidelig service og klare aftaler

GRÅSTEN - PADBORG

Tømmer Gården Bomhusvej 13, 6300 Gråsten
Telefon: +45 28 12 49 19 www.peterveng.dk

LARS JUSTESEN
TRANSPORT



Tlf: 22 30 05 05
Alle former for transport udføres

BILER4ALLE

Bremser og
bremseskiver

Bomhusvej 17, 6300 Gråsten
Tlf. 4422 4344



Turist-fest-firma-skole og koncertkørsel

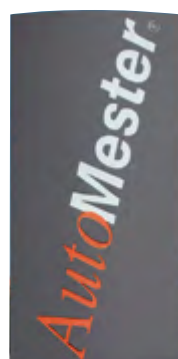


Kørsel med busser fra 19 til 55 personer
i både ind- og udland
Lift i de mindre busser

Kontakt os for at få et godt tilbud

Quorp's Busser ApS

Stenvej 15, Rinkenæs, 6300 Gråsten • Telefon +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk • mail@quorpsbusser.dk • Rejsegarantifonden nr. 2799



**Hvis din bil
kunne vælge**

Reparation og service
af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler

Gisselmann
Køb / Salg
Service

Værksted ▶

Gisselmann

Kongevej 86, Gråsten • 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen



Gavekort til uforglemmelige rejser

Saml inspiration på graastenavis.dk/rejser-og-udflugter

Ring og bestil på 2116 0683



Gråsten Rejser



APOS

Andr. Petersen & Søn ApS

KVALITETSBYGGERI I 5 GENERATIONER

Tlf. 74652416 Cvr. 33039506
www.apos.dk

Bygningskonstruktør, Muremester og Aut. Kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler. Ingen opgave er for lille



Byggeri



Tillykke



Sig tillykke til et brudepar, fødselar, konfirmand eller student

☐ Tillykke uden foto maks. 25 ord..... 125,-

☐ Tillykke med foto maks. 25 ord 150,-

Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

Kuponen kan udfyldes på **www.graastenavis.dk**, eller skriv teksten i blokbogstaver på nedenstående linier:

Husk at udfylde: Indsenders navn og adresse og tlf. -kommer ikke i avisen-

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen. Beløbet indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949 eller  MobilePay 356495



250 skoleelever sang ved Æblefestivalen

Af Gunnar Hattesen



Omkring 250 elever fra Gråsten Skole satte ekstra liv i Gråsten Æblefestival, da de samledes på plænen til sang, tegninger og hyggeligt samvær.

Eleverne optrådte på skift med populære æblesange og var med til at skabe en festlig stemning blandt de mange fremmødte.

Efter sangen fulgte præmieuddelingen i festivalens tegnekonkurrence, hvor de flotteste tegninger blev hædret. ■

Vejret viste sig fra sin allerbedste side med sol og næsten sommerlige temperaturer, og de mange skoleelever kunne nyde en dejlig oplevelse i det fri midt i Æblefestivalen.

Foto Søren Gülck

HUSK!

Torsdag den 8. oktober

Brunsvigerens dag



Bageriet **Kock**

Torvet 5, Centrum 6300 Gråsten Tlf. 74 65 34 15

Amtsvejen 13, Nybøl 6400 Sønderborg Tlf. 74 46 77 16

10 ÅR SOM SELVSTÆNDIG REVISOR

Det er med stor glæde, at jeg kan fejre mit 10-års jubilæum som selvstændig revisor.

I den anledning vil det glæde mig at se kunder, samarbejdspartnere, kolleger og venner af huset til

JUBILÆUMSRECEPTION

Fredag den 23. oktober kl. 13.00–15.00
Vesterkobbel 36A, 6400 Sønderborg

Der vil være lidt godt til ganen og mulighed for hyggeligt samvær, mens vi sammen markerer de første 10 år.

Jeg glæder mig til at se dig

Med venlig hilsen
André Tarp

ATrådgivning

Både for virksomheder og private

Ring og hør hvad jeg kan gøre for dig
Revisor André Tarp · Sønderborg · Tlf. 53 82 84 84



FOREDRAG



Lars Rolner

Tirsdag den 20. oktober kl. 19.00
på Folkehjem, Aabenraa

Tilmelding via link eller QR-koden
<https://place2book.com/da/sw2/sales/b8wmnrdf4>

Billet 150,- inkl. kaffe og kage

Overskuddet doneres til ungdomsarbejdet i Aabenraa Kommune





SPROGFORENINGEN

· SPROGET FORBINDER ·

sprogforeningen.dk



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN KAPEL

Søndag den 11. oktober kl. 11.00
ved Hanne Beierholm Christensen
Søndag den 18. oktober kl. 11.00
ved Poul Geil

ADSBØL KIRKE

Søndag den 11. oktober kl. 9.30
ved Hanne Beierholm Christensen
Søndag den 18. oktober
Vi henviser til Gråsten Kapel

KVÆRS KIRKE

Søndag den 11. oktober
Vi henviser til nabokirkerne
Søndag den 18. oktober kl. 19.00
ved Merete Lei

BROAGER KIRKE

Søndag den 11. oktober kl. 10.30
ved Esbern Gaur Vernersen
Søndag den 18. oktober kl. 9.00
ved Anne-Mette Damkjær Larsen

EGERSUND KIRKE

Søndag den 11. oktober kl. 11.00
ved Kirsten Schmidt
Søndag den 18. oktober kl. 11.00
ved Kirsten Schmidt

RINKENÆS GAMLE KIRKE

Søndag den 11. oktober kl. 11.00
ved Mette Carlsen

RINKENÆS KORSKIRKE

Søndag den 18. oktober kl. 9.30
ved Poul Geil

NYBØL KIRKE

Søndag den 11. oktober kl. 11.00
ved Matias Tidemand Sørensen
Søndag den 18. oktober
Vi henviser til Sottrup Kirke

SOTTRUP KIRKE

Søndag den 11. oktober
Vi henviser til Nybøl Kirke
Søndag den 18. oktober kl. 11.00
ved Matias Tidemand Sørensen

TYSK GUDSTJENESTE

Sonntag, 11.10., 16 Uhr, Kreuzkirche in Rinkenis
Sonntag, 18.10., 14 Uhr, Kirche in Bau

Profil Optik satser på Gråsten med nyrenoveret butik

Af Gunnar Hattesen



Profil Optik i Gråsten er bemandet af souschef Frederik Snebjerg Pedersen og optometrist Emilie Brinck Pedersen. Foto Lise Kristensen

plads til mere end dobbelt så mange brillestel og solbriller.

“Kunderne har efterspurgt flere stel, og nu får de langt flere valgmuligheder”, siger Frederik Snebjerg Pedersen.

De kendte mærker som Oakley, Ray-Ban, Gucci og Dolce & Gabbana suppleres blandt andet med Swarovski, Longchamp, Giorgio Armani og Michael Kors.

Også på øjensundheden er der investeret. Synsprøverummet fik for mindre end et halvt år siden nyt udstyr.

“Vi tror på Gråsten og glæder os til at byde både nuværende og nye kunder velkommen”, siger Tina Høyer Gaardsholt, admi-

nistrerende direktør for Profil Optik.

Lokale ansigter i butikken

Kunderne møder fortsat souschef og kunderådgiver Frederik Snebjerg Pedersen samt optiker Emilie Brinck Pedersen.

De overtog sidste sommer efter det tidligere team, som gik på pension efter mange år i butikken.

Butikschef for Sønderborg og Gråsten, Tine Posch, glæder sig over investeringen.

“Frederik og Emilie er fagligt dygtige og har bragt et frisk pust og højt humør til butikken. Med renoveringen får de nu rammerne til at drive en butik i verdensklasse”, siger hun.

Mandag den 19. oktober klokken 9.30 åbner Profil Optik dørene til den nyrenoverede butik. Der bydes på kaffe, kage og goodiebags. ■

Profil Optik i Gråsten får et markant løft. Byens eneste optiker er blevet gennemgribende renoveret med nye gulve, vægge og lofter samt en lysere facade.

Samtidig bliver udvalget af brillestel og solbriller mere end fordoblet.

Butikken bliver på sin centrale adresse midt i Gråsten. Med investeringen understreger Profil Optik, at kæden tror på byen og på kunderne, der ønsker at handle lokalt.

Vi tror på Gråsten

“Gråsten er en lille by, men en by i udvikling. Mange mindre byer oplever, at butikker og skoler lukker, men her vælger man at investere. Det

synes jeg, Gråsten kan være stolt af”, siger souschef Frederik Snebjerg Pedersen.

For ham har lokalerne også en særlig betydning. Som dreng kom han ofte i butikken, da der lå en urmager, hvis datter var hans barnepige. I dag er det ham, der står bag disken.

Mere end dobbelt så mange stel

Selvom butikken har samme størrelse som hidtil, giver den nye indretning

Dødsfald

Klaus Dreyer, Broager, er død, 83 år. ■

Brian Nissen, Egersund, er død, 61 år. ■

Når der skal skabes en troværdig, smuk og personlig afsked

Jytte Sahl **Hans Sahl**

LINDEGAARDENS BEDEMAND

www.lindegardensbedemand.dk

DØGNSERVICE: 29 29 86 68

Sønderborg, Gråsten, Aabenraa & Kruså/Padborg

Lige så smukt og individuelt, som livet leves - Lige så personlig kan afskeden være

Med omtanke og værdighed har Gråsten og Omegns Begravelsesforretning gennem tre generationer hjulpet med vejledning og planlægning, så du kan give en smuk og personlig afsked til den, du holder af.

Gråsten&Omegns Begravelsesforretning
- Steffen Jensens eftf.
Felstedvej 34 | 6300 Gråsten
74 65 94 33 | helmichbegravelse.dk

Torben Buhrkall **Thomas Helmich**

30 spillede skat

Gråsten Skatklub har holdt klubaften med 30 skatspillere.

1. runde

	Navn	By	Point
Nr. 1	Tage Jørgensen	Broager	1239
Nr. 2	Jens Clausen	Broager	1085
Nr. 3	Kim Andersen	Sønderborg	1016
Nr. 4	Torben Andersen	Sydals	953
Nr. 5	Jens Peter Skjøth	Holbøl	940
Nr. 6	Flemming Marschall	Gråsten	934

2. runde

	Navn	By	Point
Nr. 1	Gerd Sørensen	Gråsten	1458
Nr. 2	Kjeld Petersen	Egersund	1344
Nr. 3	Hans Jørgen Clausen	Egersund	1224
Nr. 4	Rainer Hugger	Flensborg	1110
Nr. 5	Lorenz Jepsen	Aabenraa	1034
Nr. 6	Tage Jørgensen	Broager	1029

Taksigelser

Hjertelig tak

for deltagelsen ved vores kære mor

Erna Kirstine Clausens

begravelse fra Ullerup Kirke

Tak til Hjemmeplejen for god og kærlig pleje

På familiens vegne

Bjarne og Annette

Gråsten Bedemandsforretning

v. Martin og Anita Rabøl Good

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Jeanett Hoy



Martin Good

Tlf.: 74 65 22 28 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

★★★★★ Trustpilot

Vi er din lokale bedemand

Vi er på Ringgade 152, Sønderborg, Stationen 1, Guderup og Kirkegade 2, Broager

Houkjær Begravelse

Faglighed, etik og bæredygtighed

Alice

Als & Broager-Sundeved Begravelsesforretning

STEEN KRISTENSENS EFTF.

74 45 80 11

houkjaerbegravelse.dk · vi kan kontaktes hele døgnet

Forbrugerrådet TÆNK anbefaler

CERTIFICERET ISO 9001 KVALITETSSYSTEM

Ny formand i spidsen for Smøl Vold

Af Gunnar Hattesen

Efter 21 år som formand for Andelsselskabet Smøl Vold har Jørn Christensen

fra Smøl givet stafetten videre.

På selskabets generalforsamling den 23. september trådte han ud af bestyrelsen, og som ny formand blev Niels Frederik Jensen fra Vemmingbund valgt.

Han bliver blot den syvende formand, siden Andelsselskabet Smøl Vold blev stiftet i 1931.

Smøl Vold har en ganske særlig plads i Broagerlands historie.

For 95 år siden gik 20 lokale mænd sammen om at stifte andelsselskabet og købe Smøl Vold. Formålet var at sikre stedet som et dansk samlings- og mødested i en tid, hvor nationalsocialismen voksede syd for grænsen, og

Efter 21 år som formand giver Jørn Christensen stafetten videre. Her overrækker han Andelsselskabet Smøl Volds originale protokol fra 1931 til den nye formand, Niels Frederik Jensen.

de nationale spændinger igen kunne mærkes i grænselandet.

Siden har generationer af lokale andelshavere værnet om stedet og dets historie.

Andelsselskabet har fortsat 20 andelshavere, og mange af andelsbeviserne er gennem årene gået i arv fra generation til generation.

Den nyvalgte formand Niels Frederik Jensen ser frem til at føre traditioner-



ne videre og bevare Smøl Vold som et historisk mødested i tæt samarbejde med bestyrelsen og lokalbefolkningen.

Foruden Niels Frederik Jensen består bestyrelsen af Marianne Tychsen og Niels Iwang. ■

De 5 aftener på Broagerhus



Onsdag den 21. oktober kl. 19.30

Jysk Vin - Vi er vin-nørder med hjertet på rette sted – og næsen i glasset

For os handler god vin ikke bare om smag, men om håndværk, omhu og kærlighed til processen.

Hver beslutning i marken og hvert valg i kælderens sætter sit aftryk – og det kan du smage. Når vin er lavet med omtanke og passion, fortæller den sin egen historie i hvert eneste glas.

Vi skal smage på 6 gode vine og der serveres lidt lækkert der passer til.

Entré 195,- Medlemmer 170,-

HUSK tilmelding senest den 16. oktober på vores hjemmeside www.broagerhus.dk eller send en mail til Broagerhus.adm@broager.dk, betaling med mobilePay til 65610 eller til konto 9740/0001333992 i Sydjysk Sparekasse



Se altid mere på www.broagerhus.dk

Bedre p-forhold

Der er udsigt til bedre parkerings- og adgangsforhold ved Broagerhallen.

Socialdemokratiet, Venstre, Liberal Alliance, SF, Slesvigsk Parti og

Enhedslisten ønsker, at der i samarbejde med Broagerhallen udarbejdes et projektforslag, som skal

forbedre forholdene omkring hallen. Til projektet er der afsat 500.000 kr i 2027. ■

Broager Skole klarer sig bedre end landsgennemsnittet

Af Gunnar Hattesen

Mere end ni ud af ti elever på Broager Skole bestod både dansk og matematik ved afslutningen af 9. klasse. Skolen ligger dermed bedre end både landsgennemsnittet.

Broager Skole kommer pænt ud af de nye karaktertal for skoleåret 2025/26.

Blandt eleverne i normalklasserne forlod 7,4 procent 9. klasse uden at have fået mindst karak-

teren 2 i både dansk og matematik.

Det betyder, at 92,6 procent bestod begge fag.

På landsplan er dumpeprocenten 9,3 procent, mens den blandt skolerne

i Syd- og Sønderjylland er 11 procent.

Broager Skole ligger dermed bedre end begge gennemsnit.

Når skolens specialelever regnes med, ser billedet anderledes ud. Her stiger andelen, som ikke har bestået dansk og matematik, til 13,1 procent.

Specialelever kan dog have mulighed for at blive fritaget fra afgangsprøverne, og derfor skal tallene sammenlignes med forsigtighed. ■



afholder

Ordinær generalforsamling

Torsdag den 5. november kl. 14.00 på Broagerhus

Dagsorden ifølge vedtægterne. Derefter er der lotto.

Indkomne forslag skal være formanden i hænde senest 8 dage før

Bestyrelsen



Julefrokost

Torsdag den 26. november kl. 12.30 hos Frk. Jensen Skelde

Pris for medlemmer 150,- ikke medlemmer 200

Drikkevarer for egen regning

Tilmelding til Gunhild på tlf. 29849706 senest den 22. november

Ældre Sagen

Broager

SØNDAGSCAFÉ

Søndag den 25. oktober kl. 12.00. Dørene åbnes kl. 11.30
Broagerhus Allegade 4, 6310 Broager

Underholdning: Foredrag om unge mennesker, som skal have et kærligt skub bagi for at komme i gang med tilværelsen efter skoletiden. Tilbuddet henvender sig til unge, typisk mellem 25 – 30 år, som sidder fast i Jobcenter-systemet. Turen afsluttes typisk med en udfordrende cykeltur op af Alpe d'Huez.

Foredraget holdes af Thomas Sonne

Menu: Gullaschsuppe

Tilmelding: senest 19. oktober 2026 til aeldresagen.dk/broager eller tlf. 5135 9550.

Pris: 150/200,-

DATOER FOR ARRANGEMENTER I EFTERÅRET 2026

11. november: Temadag, Foredrag om hjælpemidler og- ydelser.

29. november: Julehygge med sange, kaffe og kager samt gløgg og æbleskiver.

Yderligere oplysninger kan findes på vor hjemmeside aeldresagen.dk/broager

24 til den 28. maj 2027: Udflugt til Polen. Nærmere oplysninger om dette arrangement kommer senere, men notér allerede nu datoerne i din kalender.

Keglesæsonen 2026/2027: Opstart fredag den 2. oktober til fredag

den 26. i marts måned.

Tilmelding: tilmelding og betaling online til aeldresagen.dk/broager eller tlf. 5135 9550.

Petanque

Ved petanque afslutning i Skelde GF for sommerhalvåret blev resultatet følgende:

Nr. 1: Ulla Jeppesen og Mona Jensen 13 point

Nr. 2: Børge Hansen og Tage Jørgensen 12 point ■

Hver fjerde bestod ikke på Eckersberg Børneunivers

Af Gunnar Hattesen

Nye karaktertal viser store udfordringer på Eckersberg Børneunivers og Nydamskolen.

Hver fjerde afgangselev på Eckersberg Børneunivers afsluttede i skoleåret 2025/26 9. klasse uden at have fået mindst

karakteren 2 i både dansk og matematik.

Dumpeprocenten var således 25 procent.

På Nydamskolen var tallet 17,5 procent blandt

eleverne i normalklasserne. Når specialelever regnes med, stiger andelen til 25 procent.

Begge skoler ligger dermed over landsgennemsnittet på 9,3 procent og gennemsnittet for skolerne i Syd- og Sønderjylland på 11 procent. ■

Motorvejsramper ved Avnbøl lukket frem til jul

Af Gunnar Hattesen

Arbejdet med den nye cykelsti mellem Adsbøl og Avnbøl betyder, at motorvejens til- og frakørsel ved Avnbøl 13 er lukket frem til den 21. december.

Sønderborg Kommune er nået til motorvejsrundkørslerne med anlægsarbejdet. Tirsdag den 6. oktober opsættes et signalanlæg, så trafikken

fortsat kan passere ad landevejen, mens arbejdet står på.

I uge 41 vil der også være vejarbejde langs Truenbrovej fra krydset Amtsvejen/Truenbrovej mod rundkørslen syd for motorvejen. Her er der fortsat åbent for trafik.

Samtidig nedgraver Sønderborg Varme fjernvarmeledninger i området. Derfor er T-krydset

Truenbrovej/Rufasvej spærret i uge 41-48.

Hele cykelstien mellem Adsbøl og Avnbøl ventes færdig i foråret 2027. ■

BRÆNDE

Pris pr. kasse meter lige nu:

Bøg	NY PRIS	750,-
Tørt bøg	NY PRIS	995,-
Blandet løv	NY PRIS	700,-
Tørt blandet løv	NY PRIS	950,-
Nåletræ	NY PRIS	575,-
Tørt nåletræ	NY PRIS	650,-

Levering til indkørsel mod lille merpris

Bestilling og kontakt

RC Brænde tlf. 50 73 49 27



Besøg genbrugsbutikken i

VESTER SOTTRUP

MØBLER - TING - TØJ

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
Tlf. 40 76 22 36 i åbningstiden

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Antik & Genbrug Stenderup

En verden af ting og sager fra hele kongeriget



Møbler, malerier, køkkenting og retro

Dødsboer & flytteboer opkøbes

Åbningstider: Fre-, lør- og søndag kl. 11:00 - 16:00
samt efter aftale

Stenderup 27, 6400 Sønderborg · Telefon 40 95 13 84

SOTTRUP OG NYBØL KIRKE

DET SKER I SOTTRUP OG NYBØL KIRKER

Sogneaften

Onsdag 28. oktober kl 19 i Sottrup sognehus

Ældre og sundhedskonsulent **Lis Puggaard** holder et spændende foredrag med titlen:

Hold din hjerne skarp hele livet.

Hun er bl.a. forfatter til bogen: Ældretræning, hvorfor og hvordan



Mortensaften

Tirsdag den 10. november

fællesspisning i Sottrup sognehus kl. 18

En aften med andespisning, sang og musik

Pris 150,- som betales ved indgangen – gerne mobilpay

Tilmeldning senest den 3. november til Anne Marie
telefon/sms 23 80 48 24 eller otzan@jubii.dk

Gudstjenester

Søndag den 11. oktober	kl. 11:00	19.s.e.trin. ved Matias Tidemand Sørensen	i Nybøl kirke
Søndag den 18. oktober	kl. 11:00	20.s.e. trin ved Lis-Ann Rotem	i Sottrup kirke
Søndag den 25. oktober	kl. 11:00	21.s.e.trin. ved Matias Tidemand Sørensen	i Nybøl kirke
Søndag den 1. november	kl. 14:00	Alle helgens gudstjeneste ved Matias Tidemand Sørensen	i Sottrup kirke
Søndag den 1. november	kl. 16:00	Alle helgens gudstjeneste ved Matias Tidemand Sørensen	i Nybøl kirke
Onsdag den 4. november	kl. 19:00	HUBERTUSGUDSTJENESTE ved Matias Tidemand Sørensen Gråsten jagthornsblæser medvirker. Der serveres kirkekaffe	i Nybøl kirke
Søndag den 8. november	kl. 11:00	23.s.e.trin ved Matias Tidemand Sørensen	i Sottrup kirke
Søndag den 15. november	kl. 11:00	24.s.e.trin. ved Lis-Ann Rotem	i Nybøl kirke

Kirkebilen kan bestilles direkte, gerne dagen før på tlf. 48 48 48 48

Husk at oplyse at det er kirkebil eller ved henvendelse til Anne Marie på tlf. 23 80 48 24

Se mere på kirkernes hjemmeside www.sottrup-kirke.dk og www.nyboel-kirke.dk



Hørt i byen

To parkerede biler i Rinkenæs blev søndag formiddag udsat for tyveri. Tyverierne fandt sted mellem klokken 9.30 og 11.00. Fra den ene bil, som stod ulåst, blev der stjålet genstande til en værdi af omkring 8.000 kroner. Fra den anden bil blev der blandt andet stjålet en computer og en mobiltelefon til en samlet værdi af cirka 3.000 kroner. Politiet traf kort efter en 40-årig kvinde på stedet. Hun havde tyvekosterne på sig. De stjalne genstande er efterfølgende blevet leveret tilbage til ejerne.

Lisbeth G. Petersen fra Egersund er i disse dage på en oplevelsesrejse i Canada, hvor hun blandt andet har besøgt de imponerende Niagara Falls. Men en af de mere uventede oplevelser ventede ved et hotel. Her blev hun mødt af en bjørn, som havde bevæget sig helt tæt på hotellet. Heldigvis var personalet hurtigt på pletten og fik gennet den ubudne gæst væk.

Der var også kendte ansigter fra lokalområdet blandt de mange gæster, da SMACK søndag blev afviklet på Sergenten i Sønderborg. Blandt dem var Pia og Christian Bind fra Sønderhav samt "Sølvæven" Jens Peter Kolbeck og Jonna, som lagde vejen forbi arrangementet med fokus på sønderjyske råvarer, madtraditioner og gastronomi.

Blandt de mange tidligere spejdere, der mødte op til KFUM-Spejdernes 75-års jubilæum i Rinkenæs, var Ulla Larsen, som var kommet helt fra Fanø. Også Jens Friis fra København havde taget turen til Rinkenæs. ■

Osteopat har forrygende travlt og udvider med fysioterapeut



Fysioterapeut Berit V. Zwirner, tv., er rykket ind hos osteopat Lina Bielfeldt i Slotsgade i Gråsten. Til sommer begynder Berit selv på uddannelsen til osteopat. Foto Ingrid Johannsen

Af Ingrid Johannsen og Lise Kristensen

Der er kommet godt gang i behandlingerne hos osteopat Lina Bielfeldt i Slotsgade i Gråsten. Søgningen til klinikken er vokset så markant, at hun nu har udvidet med fysioterapeut Berit V. Zwirner.

Lina Bielfeldt har været selvstændig i mere end to år, og sidste år åbnede hun Klinik for Osteopati og Børneosteopati – Fysioterapi i de centrale og indbydende lokaler i Slotsgade.

Siden er det gået stærkt. "Søgningen til klinikken er eksploderet. Folk i området har taget virkelig godt imod mig og fået mig til at føle mig velkommen. Behovet for flere hænder er stort", fortæller Lina Bielfeldt.

Stor søgning til børneosteopati

Ikke mindst børneosteopaten fylder godt i kalenderen hos den 41-årige osteopat. Her behandler hun blandt andet spædbørn og børn med funktionelle udfordringer, ligesom hun arbejder med problematikker omkring stramt tungebånd og amning.

Men aldersspændet blandt patienterne er stort.

"Vi har både spædbørn og patienter op i 90'erne. Vi bruger god tid på den enkelte og lægger vægt på en grundig og individuelt tilpasset behandling", fortæller Lina Bielfeldt. Hun understreger samtidig, at behandlingerne indberettes til Sygeforsikringen "danmark".

Den store efterspørgsel har nu fået fysioterapeut Berit V. Zwirner til at rykke ind i klinikken.

Erfaring fra Tyskland

36-årige Berit V. Zwirner har ti års erfaring som fysioterapeut. Hun er uddannet i Berlin og har arbejdet på både klinikker og sygehuse i Tyskland, hvor især rehabilitering har været et vigtigt arbejdsområde. Hun har desuden erfaring med behandling af professionelle idrætsudøvere.

I Gråsten tilbyder hun blandt andet rehabilitering, træning, dybdegående massage og lymfedrænage. Derudover er der planer om holdtræning og et efterfødselsprogram.

Lymfedrænage er en blid massageform, der stimulerer lymfesystemet og kan hjælpe med at trans-

portere overskydende væske væk fra vævet. Behandlingen anvendes blandt andet ved hævelser og ødemer og er særligt udbredt syd for grænsen.

"Berit passer perfekt ind her. Jeg værdsætter både hendes faglige styrker og hendes hjertelige væsen. Jeg har selv arbejdet som fysioterapeut i Danmark og havde brug for netop en med hendes specialisering. Vi kan henvise patienter til hinanden og dermed supplere hinanden rigtig godt", siger Lina Bielfeldt.

Tilbage i Gråsten

For Berit V. Zwirner er arbejdet samtidig en tilbagevenden til hjemegnen. Hun er opvokset i og omkring Gråsten, og hendes forældre bor fortsat i Aadsbøl.

Nu bor hun igen i Gråsten sammen med sin snart 12-årige datter Amelie, som går på Fördeschule. Begge er faldet godt til i byen.

Og Berit V. Zwirner har planer om at bygge yderligere på sin faglighed. Til sommer begynder hun på uddannelsen til osteopat.

Lina Bielfeldt ser også muligheder for at udvide klinikken yderligere.

"Osteopati vinder mere og mere frem i Danmark. Vi oplever en stor efterspørgsel, og jeg kunne sagtens bruge flere kolleger – meget gerne osteopater", siger Lina Bielfeldt. ■

Efterårsferie uge 42

Kære læsere og annoncører
Vi holder efterårsferie i uge 42,
og udkommer igen i uge 43
onsdag den 21. oktober

GråstenAvis

Sundhed

Bloms Zoneterapi v/ Ilse Blom

Slotsbakken 9
6300 Gråsten

E-mail: blomszone@bbsyd.dk
www.blomszone.dk

Osteopati er godt for kroppen

Aut.
Fysioterapeut
Berit V. Zwirner

Aut.
Osteopat
M.D.O.
Lina
Bielfeldt

STÆRK & BEVÆGELIG
Onsdage kl. 17-18

Vi arbejder med styrke, mobilitet, balance og funktionel bevægelse. Øvelserne foregår på gulvet og tilpasses til dig. Holdet er for både mænd og kvinder – uanset træningserfaring.

Holdstart onsdag den 21. oktober

Klinik for osteopati og børneosteopati

Slotsgade 11, 6300 Gråsten
Tlf. 5240 8010 · www.osteopatlina.com

Boliger

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

**Dokumenteret godt
salg i området**
DIN LOKALE
EJENDOMSMÆGLER

Estate Kjeld Faaborg

7465 0933

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsø 19, Ulsnæscenret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk www.estate.dk



H.P. Therkelsen bygger fremtidens fødevarelogistik

Af Helle Hockerup

Flere hundrede mennesker var med, da transportgiganten H.P. Therkelsen holdt rejsegilde på sit nye, topmoderne logistikcenter i Padborg Vest.

Der var trængsel på byggepladsen på Nordensvej i Padborg Vest, da H.P. Therkelsen holdt rejsegilde på virksomhedens nye terminal- og lagerfaciliteter.



Indenfor blev gæsterne budt velkommen af Mogens, Helen og Thomas Therkelsen.



Foto Helle Hockerup

Flere hundrede gæster var mødt frem til pølser

fra grillen, musik og taler, mens den traditionelle rejsegildekrans vajede højt over det imponerende byggeri.

55 porte og 13.800 kvadratmeter

Nybyggeriet omfatter en 13.800 kvadratmeter stor,

Den traditionelle krans var hejst højt over byggeriet.

moderne terminal – svarende til næsten to store fodboldbaner under tag.

Terminalen indrettes med fokus på fremtidens teknologi og automatiserede arbejdsgange og skal styrke H.P. Therkelsens position inden for transport og håndtering af temperaturfølsomme fødevarer.

Hele 55 porte og ramper skal sikre effektiv

cross-docking og hurtig ekspedition af de mange hundrede køletrailere, der dagligt passerer gennem virksomheden.

Også energiforbruget er tænkt ind i byggeriet. Et stort solcelleanlæg på tagfladerne skal bidrage til at reducere CO₂-udledningen og energiforbruget fra de omfattende kølefaciliteter.

Plads til mere

H.P. Therkelsen tænker allerede længere frem. Den samlede grund er på 112.000 kvadratmeter og giver mulighed for yderligere udvidelser.

“Vi bygger ikke kun til dagens behov. Vi bygger fundamentet for fremtidens fødevarelogistik i Padborg”, sagde koncerndirektør Peter Therkelsen.

Han takkede samtidig sin bror, CBDO Thomas Therkelsen, der har været projektleder og tovholder på det omfattende terminalbyggeri.

Udvidelsen skriver dermed endnu et kapitel i H.P. Therkelsens mere end 100 år lange historie, der begyndte i 1918. ■



MARKISER

Stort udvalg i markiser
Book en tid

Sisseck Boligudstyr
Garant
PADBORG

Nørregade 39 • 6330 Padborg • Tlf. 74 67 19 54 • padborg@garant.nu
Mandag - fredag 9.30 - 16.00 samt efter aftale

Fjernvarme til hele grænseområdet

En effektiv og bæredygtig løsning der giver energibesparelser

Kan leveres i forskellige størrelser

Bred VVS Aps CVR 34 22 35 72

Bred VVS Aps / Gråsten VVS
Nørrevej 45 C, 6340 Kruså
Ahlmannsvej 2 A, 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 • vvs@bred.dk

Ring og få et gratis tilbud

LE KLINT

Made in Denmark

Lamella
Design: Takagi & Homstvedt

Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 7467 8067
info@bindzus-el.dk • www.bindzus-el.dk

Elis' hvidevarer

ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer

Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939

Mail: info@elis.dk

Se elis.dk for aktuelle tilbud

Handel i dag giver service i morgen

Alt i servicesalg

Din lokale håndværker

BYGGEMESTER NT

Telefon 74 67 14 93 • info@byggemester.dk
www.byggemester.dk

40508661

I H L E

v/ malermester
Per Møller Ihle

Trekanten 16A
6300 Gråsten
ihle@post.tdcadsl.dk

Vi lægger vægt på folks tilfredshed

Kirsten og Erling fejrer 60 år sammen – med Afrika i hjertet

Af Helle Hockerup

Torsdag den 15. oktober kan Kirsten og Erling Qvist fejre diamantbryllup. Det pensionerede lærerpar har gennem 60 år delt både hverdagen ved grænsen og et usædvanligt eventyr i Afrika.

Begge er 84 år og er for nylig flyttet fra Haraldsdalvej til Padborgvej i Bov.

Drømmen om Afrika

Da Kirsten og Erling Qvist i 2002 lagde lærergerningen på Kruså Skole bag sig, valgte de ikke et stille pensionistliv.

I stedet satte de kursen mod Tanzania, hvor de byggede hus på en grund, de tidligere havde købt.

Kærligheden til Afrika var dog begyndt langt tidligere. I 1974 tog parret to års orlov for at arbejde som ulandsfrivillige for Mellemløkeligt Samvirke i Zambia. Med sig havde de deres to døtre, som dengang var tre og seks år.

Opholdet blev begyndel-

sen på et livslangt forhold til Afrika.

For foden af Kilimanjaro

I mange år delte Kirsten og Erling deres liv mellem Sønderjylland og Tanzania. En del af året boede de ved grænsen, resten i deres hus i landsbyen Katanini uden for Moshi med udsigt til Kilimanjaro.

“Vi har begge altid haft lyst til at komme ud og opleve noget. Vi har haft så mange rige oplevelser og mødt så mange spændende mennesker”, fortæller Kirsten Qvist.

Og hun tilføjer med tilfredshed:

“Vi har ikke noget til gode”.

I 2020 vendte parret hjem fra Afrika, efter at Kirsten havde fået konstateret Parkinson.

Kirsten og Erling Qvist kan den 15. oktober fejre diamantbryllup.

“Det var en svær beslutning”, fortæller de.

Hjælp lokale kvinder

Opholdene i Tanzania handlede ikke kun om eventyr og oplevelser.

Gennem Wakas-netværket og Danida var Kirsten Qvist med til at hjælpe lokale kvinder i Moshi-området til at skabe deres egen indkomst.

Hun var blandt andet med til at etablere en låne- og sparegruppe, hvor kvinderne lærte at styre økonomi og starte små indkomstskabende aktiviteter. Målet var at give familierne et bedre økonomisk fundament og sikre børnenes skolegang.



Også hjemme i Sønderjylland har Kirsten og Erling sat deres spor. Som lærere på Kruså Skole har de gennem årene undervist generationer af børn fra området.

I dag er helbredet ikke længere, hvad det har været, men de nyder fortsat hinandens selskab og kan se tilbage på seks årtier fyldt med familie, lærergerning, rejser og et helt særligt forhold til Afrika.

Sølv- og guldbrillupet blev fejret i Tanzania. Diamantbrylluppet bliver sønderjysk.

På selve dagen, torsdag den 15. oktober, fejrer Kirsten og Erling dagen stille og roligt. Lørdag den 17. oktober samles den nærmeste familie og nære venner til fest på Bov Kro.

Parret har døtrene Solvejg på 59 år og Henriette på 56 år samt tre børnebørn.

Efter 60 år sammen kan Kirsten og Erling Qvist se tilbage på et liv, der har ført dem fra Kruså Skole til Afrika og tilbage igen med kærligheden som den faste følgesvend. ■

Permanent kr. 500,-
Klip inkl. vask . . .kr. 170,-
Klip kr. 160,-
Vipper farves . . .kr. 80,-
Bryn farves kr. 70,-

FRISØR

Birte Bladt

Jernbanegade 40 · Padborg
+45 2169 8884

Salonen er lukket mandag og lørdag

KRUSÅ HUSMODERFORENING
inviterer medlemmerne til at besøge

Aabenraa Krematorium

Gammeldam 18, 6200 Aabenraa
Torsdag den 22. oktober kl. 13.00

Kørsel i egne biler - har du ikke kørelicens
så giv besked

Vi mødes på adressen til foredrag /
rundvisning af ca. 1½ times varighed

Efterfølgende kaffe og lagkage på
Restaurant – Folkehjem
Haderslevvej 7, 6200 Aabenraa

Pris: 125,- betales på MobilePay 13358

Tilmelding til Rita på sms/tlf. 29 44 49 16
fra 12. til 15. oktober

Når der skal skabes en troværdig, smuk og personlig afsked

LINDEGAARDENS
BEDEMAND

www.lindegardensbedemand.dk

DØGNSERVICE:
29 29 86 68

Sønderborg, Gråsten, Aabenraa & Kruså/Padborg

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER
v/ Kirsten Pedersen Madsen

Du kan ringe alle døgnets timer
tlf. 74 67 20 22

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Aabenraa, Padborg/Kruså, Rødekro og omkringliggende byer og opland

Bov-Padborg Begravelsesforretning

v. Martin og Anita Rabøl Good

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Jeanett Hoy



Martin Good

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt
www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

BovAvis



Søndag den 11. oktober kl. 11.00
ved Lars Meilandt Hansen

Søndag den 18. oktober kl. 11.00
ved Anders Kirkegaard Jakobsen



Søndag den 11. oktober kl. 9.30
ved Lars Meilandt Hansen

Søndag den 18. oktober kl. 9.30
ved Anders Kirkegaard Jakobsen



Søndag den 11. oktober kl. 10.00
ved Jens Lind Andersen

Søndag den 18. oktober kl. 10.00
ved Jens Lind Andersen

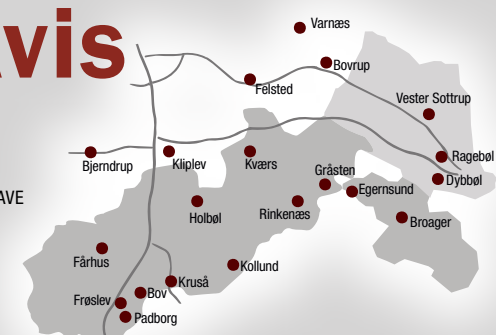
BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 10.919
UDVIDET OPLAG FØRSTE UDGAVE
HVER MÅNED: 13.121

LEVERING:
FK Distribution

TRYK:
OTM Avistryk A/S



Følg os på de sociale medier

Avisen er i din postkasse
onsdag/torsdag

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00. Kontakt da FK Distribution på kvalitet@fk.dk eller telefonisk henvendelse på 7010 4000 mandag til torsdag kl. 8.30 - 16.00 og fredag 8.30 - 15.30



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Lokalredaktør
Helle Hockerup
Telefon 22 92 21 19
Mail: hhoc@bovavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk



Poul Erik Bech, Rødekro A/S

Ejendomsmægler, MDE



Brian Diemer-Marcussen

Afdelingsleder, ejd.mægler, MDE



Andrea Skjønnemann

Ejendomsmægler, MDE



Mads Beeck

Ejendomsmægler, MDE



Rikke Bang-Moritz

Salgskordinator, ejendomsmægler, MDE



Hedebyvej 16, 6330 Padborg

Et hjem med atmosfære

Velindrettet villa i det populære Søndermosekvarter med 165 m² bolig. Her får du tre værelser, to badeværelser med gulvvarme og mulighed for et ekstra værelse. Den lyse stue har udgang til en overdækket sydvestvendt terrasse, og den lukkede have med træterrasser og havehus giver gode rammer for udelivet. To carporte medfølger, heraf én med plads til campingvogn.

Kontantpris	1.650.000	Grund	792 m²
Udbetaling	85.000	Bolig	165 m²
Ejerudg./md.	1.220	Rum/værelser	4/3
Brt/nt u/ej.udg.	9.137/7.323	Opført/omb.	1965/1976
Sag	62305792		



Østerløkke 9, Bov, 6330 Padborg

Familievilla med plads til alt

Østerløkke 9 byder på 238 m² bolig fordelt på to plan med seks værelser og to badeværelser. Den store kælder giver ekstra plads til hobby, opbevaring eller hjemmekontor. På den 915 m² store grund er der god plads til familieliv, leg og afslapning. En rummelig bolig med mange muligheder.

Kontantpris	1.645.000	Grund	915 m²
Udbetaling	85.000	Bolig/kælder	238/163 m²
Ejerudg./md.	1.077	Rum/værelser	8/6
Brt/nt u/ej.udg.	9.017/7.225	Opført	1972
Sag	62305524		



Hærvejen 98, 6230 Rødekro

Tæt på skole og indkøb

Velholdt villa på 130 m² med central beliggenhed i Rødekro tæt på skole og indkøb. Her får I køkken og badeværelse med gulvvarme, en god stue og i alt fire værelser. Udenfor venter en 1.011 m² stor grund og forhøjet terrasse fra 2023. I 2023 fik garagen desuden nyt tag, murværket blev gennemgået og stuen fik nye lofter.

Kontantpris	1.095.000	Grund	1.011 m²
Udbetaling	55.000	Bolig/kælder	125/2 m²
Ejerudg./md.	758	Rum/værelser	5/4
Brt/nt u/ej.udg.	6.091/4.880	Opført/omb.	1944/2000
Sag	62305927		

Få en ekstra grundig vurdering

Et Salgstjek hos EDC er mere end bare en vurdering af din bolig

Bestil et gratis *Salgstjek* på edc.dk/salgstjek

Scan & se mere



Lærkevej 11, Kollund, 6340 Kruså

Liebhaverbolig med panoramaudsigt i...

Drømmer du om at bo i en arkitektonisk unik bolig med fantastisk udsigt over Flensborg Fjord? Så er Lærkevej 11 i Kollund måske lige det du søger!

Kontantpris	5.250.000	Grund	1.187 m²
Udbetaling	265.000	Bolig/kælder	287/35 m²
Ejerudg./md.	2.034	Rum/værelser	7/5
Brt/nt u/ej.udg.	28.620/22.939	Opført/omb.	1973/2004
Sag	62305187		



Rugmarken 56, 6360 Tinglev

Beliggende på lukket villavej

Rummelig familievilla med 5 værelser på rolig, lukket villavej i Tinglev. Lyst køkken og alrum i åben forbindelse med hyggelig tv-stue og udgang til ugeneret sydvendt have. Stueplan rummer et værelse, mens førstesalen har fire gode værelser. Dobbelt carport på 43 m². Familievenlig beliggenhed tæt på skole, fritidscenter, indkøb og gode trafikforbindelser.

Kontantpris	1.345.000	Grund	899 m²
Udbetaling	70.000	Bolig	177 m²
Ejerudg./md.	1.249	Rum/værelser	6/5
Brt/nt u/ej.udg.	7.385/5.918	Opført	1981
Sag	62305886		



Valsbølgade 20, Bov, 6330 Padborg

Velholdt villa i rolig og børnevenlig...

På en rolig og børnevenlig lukket vej finder du denne velholdte villa med ca. 132 m² boligareal på en skøn og let passelig grund på 813 m². Her får du en bolig med en god planløsning, lyse opholdsrum og fine muligheder for både familieliv, afslapning og praktisk hverdagsbrug.

Kontantpris	1.295.000	Grund	813 m²
Udbetaling	65.000	Bolig	132 m²
Ejerudg./md.	1.205	Rum/værelser	4/3
Brt/nt u/ej.udg.	7.130/5.713	Opført/omb.	1977/1987
Sag	62305824		

EDC Poul Erik Bech, Rødekro A/S

Hærvejen 49

6230 Rødekro

74661111

EDC Poul Erik Bech, Aabenraa A/S

Rådhusgade 6

6200 Aabenraa

74626464

Vi gør en *forskel* for dig og dit salg

Hørt ved Lyren

Dekra Bilsyn overtog 1. oktober Last & Bilsyns synshal på Industrivej i Padborg. Mikkel Nielsen og Rasmus Nielsen, der etablerede Last & Bilsyn i januar 2024, fortsætter begge under de nye ejere.

Emmy Andersen fra Padborg fejrede sin 80-års fødselsdag på Restaurant Providence. Her var 50 gæster samlet for at fejre fødselaren og være med til at gøre dagen festlig og mindeværdig.

Lokalforeningen Bov, Smedeby og Kruså tager igen kampen op mod affald i naturen. Indsamlingen foregår i et afgrænset område omkring Kruså og Bov og skal være afsluttet inden udgangen af uge 42. Friske affaldsjegere kan melde sig hos H.C. Thorsen.

En kran har været på arbejde ved Bov Kirke, hvor der udføres nødvendige reparationer. Også vejrhnen højt over kirken trænger fra tid til anden til lidt omsorg. Den skal jo helst stå rank og holde øje med vind og vejr.

52 personer deltog i årets høstgudstjeneste i Holbøl, som traditionen tro blev holdt i Karen Margrethe Sørensens lade i Høkkerup. Efter gudstjenesten stod den på kaffe, hjemmebag og hyggeligt samvær i den flot pyntede lade.

Britt og Jette i Fårhus er allerede gået i gang med forberedelserne til årets Luciaoptog. De søger piger og drenge, der er begyndt i skole og har lyst til at være med. Der øves om søndagen, og sæsonen rundes af med en hyggelig afslutningsaften. Det er gratis at deltage. ■

Tre 12-taller sikrede Nicklas sjældnen bronzemedalje

Af Helle Hockerup

23-årige Nicklas Jessen har afsluttet sin uddannelse som anlægsstruktør med et resultat ud over det sædvanlige. Ved svendepøven på EUC Syd i Haderslev opnåede han tre 12-taller og et 10-tal – og blev belønnet med en bronzemedalje.

Nicklas har været i lære hos entreprenør- og kloakmester Henrik Pøksen

Schmidt i Hønsnap, hvor han nu fortsætter som svend.

Svendepøven afslutter den 3½ år lange uddannelse og stiller store krav til både teori og praktiske færdigheder inden for jord-, beton- og kloakarbejde.

En stolt mester

47-årige Henrik P. Schmidt, der har 12 medarbejdere og for nylig kun-

ne fejre 20-års jubilæum som selvstændig, er stolt af sin nyuddannede svend.

Nicklas begyndte som arbejdsmand i virksomheden i 2020 og kom siden i lære.

“Nicklas er flittig og stabil, har stort gåpåmod og er altid villig til at yde en ekstra indsats. Han er fagligt dygtig og samtidig en god kammerat”, fortæller Henrik Schmidt.

Virksomheden har desuden en ung arbejdsmand ansat, som begynder i lære som anlægsstruktør i januar 2027.

“Vi har været heldige med to unge mennesker, som har valgt en uddannelse inden for anlægsgaget”, siger Henrik Schmidt.

Overrasket over medaljen

Da avisen møder Nicklas,



Entreprenør- og kloakmester Henrik Pøksen Schmidt (tv) og ny udlært anlægsstruktør Nicklas Jessen med bronzemedaljen.

Foto: Helle Hockerup

er han i gang med at grave ud til en stor gylletank på Hesteløkken i Øster Gejl. Det praktiske arbejde passer ham perfekt.

“Der sker noget nyt hver dag, og udendørs arbejde er lige mig. Jeg arbejder både over og under jorden med alt fra kloakrør og kabler til fundamenter, betonelementer og belægning med brosten”, fortæller han.

Selv om svendepøven gik godt, havde han ikke regnet med en medalje.

“At det ligefrem rakte til bronze, var en kæmpe

overraskelse. Det er en superfed anerkendelse af de mange timer, jeg har lagt i uddannelsen både på skolen og ude på byggepladserne”, siger Nicklas Jessen.

Med svendebrev og bronzemedalje i hånden fortsætter han nu som anlægsstruktør hos Henrik P. Schmidt.

Medaljen placerer samtidig Nicklas blandt de absolut bedste ved svendepøven. I bygge- og anlægsgagene uddeles der ikke guldmedaljer – kun bronze og sølv. ■

Efterårsferie uge 42

Kære læsere og annoncører
Vi holder efterårsferie i uge 42,
og udkommer igen i uge 43
onsdag den 21. oktober

BovAvis

Kære olde-, sviger-, mor-, far-, og mor
Märtha
KÆMPE TILLYKKE
med din 90 års fødselsdag
fredag den 9. oktober
Vi glæder os til at fejre dig
Kærlig hilsen
Sørensen Klanen

Kære Kirsten og Erling Qvist, Bov
I ønskes et kæmpe stort tillykke med
Diamantbryllupsdagen
torsdag den 15. oktober 2026
Vi glæder os rigtig meget til fejringen
De kærligste hilsener fra
Børn, svigerbørn og børnebørn

RITA & JØRGEN
kan fejre guldbrillup
den 16. oktober 2026.
Der er morgensang kl. 8.00
på Hønsnapvej 16, 6340 Kruså

KÆMPE LEGELAND I GRÆNSEHALLERNE

Lørdag den 10. og søndag den 11. oktober
kl. 10.00 - 16.00



Entré
BØRN 2 - 15 år: 75,-
VOKSNE: 50,-

Billet købes online på
gransehallerne.dk
og ved indgangen

Cafeen vil være åben
Mad og drikkevarer
må ikke medbringes

Fritids- og aktivitetscentret

Grænse
hallerne

- plads til alle!

Harkærvej 13 – 6340 Kruså | Telefon 74 67 14 14
kontor@gransehallerne.dk | www.gransehallerne.dk

Kunderne har talt: Jan er årets servicemedarbejder



Af Helle Hockerup

53-årige Jan E. Koch fra Huset Palle i Padborg er kåret som Årets Servicemedarbejder 2026 for sit store engagement, gode humør og personlige nærvær over for kunderne.

“Det var en overraskelse af de helt store. Jeg blev

Jan E. Koch fra Huset Palle er kåret som Årets Servicemedarbejder 2026.

Foto Helle Hockerup

meget rørt over anerkendelsen”, fortæller Jan E. Koch.

For ham er god service langt mere end at få en handel i hus.

“Det handler om mennesker, smil, humor og nærvær. Kunderne skal have en god oplevelse, når de træder ind i butikken”, siger han.

Jan E. Koch kører hver dag fra Kegnæs til Padborg. Han har været ansat hos Huset Palle siden 1. marts 2019 og arbejdede tidligere hos

MR Klausen Herretøj i Sønderborg.

Kommer fra Estland for at handle hos Jan

At kunderne sætter pris på hans service, er Dennis Rurup et godt eksempel på. Den 42-årige tidligere Fårhus-borger arbejder i dag på en kvægfarm i Estland.

“Jeg er kommet helt fra Estland for at købe tøj til en fødselsdagsfest hos Jan. Man får altid god service. Han møder én i øjenhøjde med et smil og godt

humør”, fortæller Dennis Rurup.

Med hæderen følger 2.500 kroner, som Jan E.

Koch vil bruge på et lille ophold sammen med hustruen Tina. ■

Høje pointtal i skat

Af Helle Hockerup

Der var både tætte placeringer og høje pointtal, da Padborg Skatklub onsdag aften samlede 12 skatspillere til den ugentlige klubaften.

Der blev spillet to runder á 30 spil, og allerede i første runde blev der kamp til stregen. Her måtte førstepladsen deles mellem Kresten Wraae og Henning Nissen, som

begge sluttede med 1.201 point.

Hans Emil Nissen tog tredjepladsen med 1.045 point, mens Torben Ries blev nummer fire med 974 point.

I anden runde blev der skruet betydeligt op for pointene. Torben Ries rykkede helt til tops med imponerende 1.568 point.

Konrad Hesse fulgte efter på andenpladsen med 1.394 point, mens Hans Bonde blev nummer tre med 1.369 point.

Svend Christiansen sikrede sig fjerdepladsen med 1.098 point.

Dermed blev Torben Ries aftenens eneste spiller, der placerede sig blandt de fire bedste i begge runder. ■

148 festede til tyrolermusik i Grænehallerne

Af Helle Hockerup



Der var en munter stemning i Grænehallerne, hvor der var pyntet op til oktoberfest.

Foto Helle Hockerup

Der var fuldt hus og højt humør, da Ældre Sagen Bov søndag inviterede til oktoberfest i Grænehallerne.

Hele 148 deltagere havde fundet vej til festen, hvor der blev budt på tyrolermusik, fadøl, wienerschnitzel og ægte oktoberfeststemning.

Musikken stod Broager Brandværns Tyroler Orkester – også kendt som Braue Tyrolerene – for. Musikerne var naturligvis klædt til lejligheden i lederhosen, dirndler og tyrolerhatte og sørgede for munter stemning i hallen.

Det var første gang, Ældre Sagen Bov forsøgte

sig med en oktoberfest, men næppe den sidste.

“Det har været en rigtig hyggelig eftermiddag med godt humør og den helt særlige “gemütlichkeit”. Vi er meget glade for, at så mange havde lyst til at være med”, siger formand Finn Sørensen. ■

M&M DANSKE HUSE

*Ejendomme skaber rammer
- mennesker giver dem liv*

TRYGHED, TILLID OG ORDENTLIGHED

Vi er et dansk-tysk team med base i Padborg og hjælper boligejere, udlejere, virksomheder og tilflyttere i hele grænselandet.

Hos os får du én samarbejdspartner, der kan hjælpe med ejendomsforvaltning, udlejning, administration og koordinering af håndværksopgaver.

Vi hjælper blandt andet med:

- Udlejning og lejerservice
- Daglig ejendomsadministration
- Fremvisninger og lejekontrakter
- Samarbejde med lokale håndværkere og leverandører
- Renovering og vedligeholdelse
- Hjælp ved tilflytning og praktiske myndighedsforhold

Vi lægger vægt på personlig kontakt, klare aftaler og løsninger, du kan føle dig tryk ved.

M&M DANSKE HUSE

✉ hallo@mm-danske-huse.dk
🌐 www.mm-danske-huse.dk

📍 Nørregade 36, st. th., 6330 Padborg
☎ Tlf. 50 20 83 32



NYHED

Rummelig villa i attraktive Alnor

Gråsten • Sundkobbel 32

Velholdt villa i attraktive Alnor. Sundkobbel 32 byder på en fleksibel indretning med lyse opholdsrum, stor vinkelstue, to badeværelser og gode værelser. Huset er løbende moderniseret og fremstår indbydende. Nyd den nemme have, terrassen og den skønne beliggenhed tæt på strand, natur og hverdagens faciliteter.

Villa			
Kontant	1.595.000	Udbetaling	80.000
Ejerudgift pr. md.	2.071	Br/nt ekskl. ejerudg.	9.441/7.419
Bolig m²	167	Grund m²	729
Stue/vær	1/3	Opført	1973/1977



Udsigtvilla i første række til Nybøl Nor

Egersund • Svinget 2A

Med første parket til Nybøl Nor byder Svinget 2A på en sjældent udbudt villa, hvor udsigten stjæler opmærksomheden fra morgen til aften. Lyse opholdsrum, store vinduespartier, flere terrasser og en skøn have skaber de perfekte rammer om familielivet. Attraktiv beliggenheden med kort afstand til natur samt indkøb i Gråsten.

Villa			
Kontant	3.850.000	Udbetaling	195.000
Ejerudgift pr. md.	2.381	Br/nt ekskl. ejerudg.	21.530/17.226
Bolig m²	232	Grund m²	937
Stue/vær	2/4	Opført	1984/1999



Velholdt 70'er-villa med sjæl, skovudsigt og originale detaljer

Kruså • Smedeforte 11

For enden af en lukket villavej ligger denne særdeles velholdte 70'er-villa, hvor originale detaljer og tidløs arkitektur er bevaret med stor respekt. Her får I skovudsigt, lyse opholdsrum, to overdækkede terrasser og en hyggelig, kuperet have med flere opholdsmiljøer. En bolig med sjæl, kvalitet og en helt særlig atmosfære.

Villa			
Kontant	1.595.000	Udbetaling	80.000
Ejerudgift pr. md.	1.537	Br/nt ekskl. ejerudg.	9.441/7.423
Bolig m²	165	Grund m²	948
Stue/vær	1/3	Opført	1972



Yderst velholdt ejendom i rolige omgivelser

Gråsten • Fjordvejen 129

Langs Fjordvejen ikke langt fra Rinkenæs ligger denne meget fine ejendom, som ligger i fredelige omgivelser med udsigt til de flotte kuperede marker. Huset indeholder 144 veldisponerede kvadratmeter fordelt på 2 plan. Her får du en meget velholdt ejendom, som løbende er blevet istandsat og moderniseret.

Villa			
Kontant	1.650.000	Udbetaling	85.000
Ejerudgift pr. md.	1.191	Br/nt ekskl. ejerudg.	9.740/7.654
Bolig m²	144	Grund m²	587
Stue/vær	1/2	Opført	1870/1997



NYHED

Rummelig etplansvilla med 4 værelser og attraktiv beliggenhed i Kruså

Kruså • Buen 16

Rummelig etplansvilla på stor og ugeneret grund i Kruså. Her får I fire værelser, lyse opholdsrum, hyggelige terrasser og en privat have med plads til både leg og afslapning. Hertil kommer et anvendeligt udhus/værksted samt en attraktiv beliggenhed tæt på indkøb, skole og gode transportmuligheder.

Villa			
Kontant	1.495.000	Udbetaling	75.000
Ejerudgift pr. md.	1.489	Br/nt ekskl. ejerudg.	8.856/6.963
Bolig m²	148	Grund m²	1.560
Stue/vær	1/4	Opført	1968



Velholdt villa i naturskønne rammer tæt på byens faciliteter

Gråsten • Gl Aabenraavej 1

Bo naturskønt og centralt i Gråsten! Velholdt villa i 1½ plan for enden af lukket vænge. Lys bolig med køkken-almrum, stor stue, hyggelig udestue og skøn, ugeneret have med terrasse og drivhus. På førstesalen er der mulighed for at etablere ekstra værelser og dermed tilpasse boligen til familiens behov. Tæt på skole, indkøb og natur.

Villa			
Kontant	1.450.000	Udbetaling	75.000
Ejerudgift pr. md.	1.172	Br/nt ekskl. ejerudg.	8.578/6.741
Bolig m²	174	Grund m²	667
Stue/vær	2/2	Opført	1877/2000



Dobbelthus med mange muligheder i Hokkerup

Kruså • Hokkerup Gade 14A

Velholdt dobbelthus i hyggelige Hokkerup med mange muligheder. De to selvstændige boliger gør ejendommen ideel til udlejning, generationsbolig eller familien med behov for ekstra plads. Begge boliger ligger på hver sin matrikel. Den ene bolig står tom, mens den anden aktuelt er udlejet. Rolig beliggenhed tæt på Kruså og hverdagens faciliteter.

2-families ejendom			
Kontant	1.250.000	Udbetaling	65.000
Ejerudgift pr. md.	2.192	Br/nt ekskl. ejerudg.	7.409/5.826
Bolig m²	227	Grund m²	1.048
Stue/vær	3/6	Opført	1900/2007



Velbeliggende bjælkehus i familievenligt område

Kruså • Havremarken 85

Velkommen til Havremarken 85 – et hyggeligt bjælkehus med sprossede vinduer, beliggende på en fredelig og blind villavej i et trygt og familievenligt kvarter. Her får I en bolig med en skøn atmosfære og adgang til et veludbygget stisystem, der fører jer og jeres børn sikkert til skole, daginstitution og indkøb.

Villa			
Kontant	1.195.000	Udbetaling	60.000
Ejerudgift pr. md.	995	Br/nt ekskl. ejerudg.	7.101/5.584
Bolig m²	140	Grund m²	965
Stue/vær	1/4	Opført	1980



Besøg os
Sundsnæs 19 Ulsnæscentret
6300 Gråsten
estate.dk

Kontakt os
Tlf. 74650933
6300@estate.dk
Følg os på   



Estate Kjeld Faaborg
Sundsnæs 19 • 6300@estate.dk • Tlf. 74650933